



Zmluva o poskytovaní verejne dostupných služieb cez optickú sieť

(ďalej len "Zmluva")

uzavretá podľa § 84 zákona č. 452/2021 Z. z. o elektronických komunikáciách
v znení neskorších predpisov (ďalej len "Zákon o elektronických komunikáciách") medzi

spoločnosťou **Orange Slovensko, a. s.**

so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 356 97 270, DIČ: 20 20 31 05 78, IČ DPH: SK 20 20 31 05 78,
zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka číslo 1142/B

(ďalej len "spoločnosť Orange" alebo "Podnik")

a

účastníkom (ďalej len "Účastník"): Právnická osoba

Obchodné meno / Názov: Obec Rovinka	
Sídlo / Miesto podnikania (obec, ulica, popisné číslo, PSČ, pošta): Rovinka 350, Rovinka, 90041 Rovinka	
Korešpondenčná adresa na zasielanie faktúr a iných písomností (obec, ulica, popisné číslo, PSČ, pošta):	
Telefónne číslo (aj s predvoľbou):	E-mail:
IČO: 00305057	IČ DPH / DIČ: 2020362036
Štatutárny zástupca: Káčer Tomáš	
Rodné číslo:	Číslo a platnosť OP / pasu / povolenia na pobyt:
Kontaktná osoba pre komunikáciu a zasielanie ID kódu / hesiel v SMS / MMS (Meno, priezvisko, telefón): Káčer Tomáš 0915941081	

- Spoločnosť Orange sa na základe Zmluvy zaväzuje zriadiť pripojenie Odbernej jednotky Účastníka, ktorej adresa je uvedená v tabuľke v tomto bode (ďalej len "Odberná jednotka"), k Sieti s identifikátorom (SN) uvedeným tamtiež (ďalej aj ako "Pripojenie"). Spoločnosť Orange sa zaväzuje zriadiť Pripojenie do štyroch mesiacov odo dňa uzavretia Zmluvy. Podmienkou jeho zriadenia je technická uskutočniteľnosť zriadenia Pripojenia a poskytnutie súčinnosti zo strany Účastníka. Účastník berie na vedomie, že zriadenie Pripojenia je podmienkou pre aktiváciu a poskytovanie Služieb v Odbernej jednotke.

Adresa Odbernej jednotky	Platanová 12, Rovinka, 90041
Identifikátor pripojenia (SN)	

- Spoločnosť Orange sa zaväzuje po zriadení Pripojenia aktivovať a poskytovať Účastníkovi v Odbernej jednotke Služby uvedené v tabuľkách v tomto bode a prípadne aj ďalšie Služby resp. plnenia podľa dodatkov k tejto Zmluve alebo podľa dohody Strán uzavretej na základe tejto Zmluvy, a to za podmienok dohodnutých v Zmluve v znení jej prípadných dodatkov a v dokumentoch, ktoré tvoria jej neoddeliteľnú súčasť v zmysle bodu 5 Zmluvy. Účastník sa zaväzuje zaplatiť spoločnosti Orange za poskytnuté Služby a plnenia ceny podľa Zmluvy a Cenníka služieb Optický FiberNet, FiberTV a FiberTel.

Služba Optický FiberNet

Účastnícky program	FiberNet Pro Optimal
Doplnkové služby	neuplatňuje sa



3. Účastník berie na vedomie, že jednotlivé Služby podľa tejto Zmluvy sú v Odbernej jednotke poskytované prostredníctvom zariadení, ktoré sú nevyhnutné na užívanie Služieb alebo ktoré zvyšujú bezpečnosť, funkcionality alebo iné parametre poskytovaných služieb (ďalej len "Zariadenia"). Zariadenia získa Účastník od spoločnosti Orange (na základe kúpy, nájmu alebo na základe iného právneho titulu), od tretej strany alebo môže použiť vlastné zariadenia; Zariadenia musia byť schválené spoločnosťou Orange.
4. Spoločnosť Orange a Účastník sa dohodli na forme faktúry, spôsobe jej zasielania a na spôsobe jej úhrady, tak ako je uvedené v tabuľke v tomto bode. Účastník sa pre prípad, ak Zmluvu uzatvára so spoločnosťou Orange na diaľku alebo mimo jej prevádzkových priestorov, zaväzuje zaplatiť poplatok Kuriér za doručenie zásielky, a to vo výške podľa Cenníka služieb Optický FiberNet, FiberTV a FiberTel.

Forma faktúry	Elektronická faktúra*
E-mail na doručovanie elektronickej faktúry	feherova@obecrovinka.sk
Telefónne číslo pre SMS notifikácie o doručení elektronickej faktúry	
Zrušenie ochrany elektronickej faktúry heslom	áno
Spôsob platby	Inkaso

*) Aktiváciou služby Elektronická faktúra Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že mu budú zasielané elektronické faktúry za služby na základe všetkých zmlúv o poskytovaní verejne dostupných služieb uzatvorených so spoločnosťou Orange, ktoré sú v jej systémoch evidované pod rovnakým Číslom účastníka.

5. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú:
- Všeobecné podmienky spoločnosti Orange Slovensko, a. s. na poskytovanie verejne dostupných služieb cez optické siete a DSL sieť (ďalej len "Všeobecné podmienky") zverejnené na www.orange.sk/orange-slovensko/tlacove-centrum/vseobecne-podmienky,
 - Cenník služieb Optický FiberNet, FiberTV a FiberTel (ďalej len "Cenník") zverejnený na www.orange.sk/cennik,
 - Podmienky poskytovania služby Elektronická faktúra (ak si Účastník aktivoval službu Elektronická faktúra) zverejnené na www.orange.sk/orange-slovensko/tlacove-centrum/vseobecne-podmienky,
 - Podmienky služby "Nákup na diaľku", ak sa Zmluva uzatvára na diaľku alebo ak sa uzatvára mimo prevádzkových priestorov spoločnosti Orange v zmysle príslušného v danom čase platného všeobecne záväzného právneho predpisu,
 - ďalšie právne a iné dokumenty, pokiaľ to vyplýva z niektorého z dokumentov uvedených v písm. a) alebo b).
6. Účastník sa zaväzuje dodržiavať svoje povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy, Všeobecných podmienok, Cenníka a ďalších dokumentov, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť Zmluvy podľa bodu 5. Účastník podpisom Zmluvy vyhlasuje, že:
- sa oboznámil so znením Všeobecných podmienok uvedených v bode 5 písm. a) vyššie, znením Cenníka a ďalších dokumentov, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť Zmluvy a s poskytnutými informáciami,
 - sa oboznámil s Podmienkami ochrany a spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov v spoločnosti Orange Slovensko, a. s. vydanými podľa Všeobecných podmienok a súhlasí s nimi,
 - je si vedomý, že ak neposkytne spoločnosti Orange kontaktné telefónne číslo, spoločnosť Orange si bude plniť povinnosť informovať Účastníka o stanovených limitoch spotreby v zmysle § 84 ods. 12 Zákona o elektronických komunikáciách uvedením informácií v Zákazníckej zóne Môj Orange,
 - bol informovaný o tom, že pridelené telefónne číslo pevnej linky, v prípade využívania služby FiberTel, nie je možné používať na účely priameho marketingu.
7. Účastník vyhlasuje, že má k nehnuteľnosti na adrese Odbernej jednotky resp. k jej časti užívacie právo v takom rozsahu, ktoré ho oprávňuje uzavrieť túto Zmluvu a nechať zriadiť pripojenie Odbernej jednotky k Sieti, podľa podmienok Zmluvy. Ak sa toto vyhlásenie Účastníka ukáže ako nepravdivé a spoločnosti Orange v súvislosti s tým vznikne škoda, je Účastník povinný túto škodu spoločnosti Orange nahradiť.
8. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú, pokiaľ v dodatku k nej alebo v inej dohode uzatvorenej medzi Účastníkom a spoločnosťou Orange nie je dohodnuté inak. V prípade, ak sa na Zmluvu vzťahuje režim povinného zverejňovania zmlúv podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám, Zmluva nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s ustanovením § 47a Občianskeho zákonníka.
9. Účastník vyhlasuje, že si Zmluvu pozorne prečítal, jej obsahu porozumel a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisuje. Účastník svoj prejav vôle obsiahnutý v tejto Zmluve považuje za určitý a zrozumiteľný, vyjadrený nie v tiesni a omyle a nie za nápadne nevýhodných podmienok.
10. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory z tejto zmluvy, alebo s ňou súvisiace, rozhodne v rozhodcovskom konaní pán Mgr. Andrej Gundel, advokát zapísaný v zozname advokátov vedenom Slovenskou advokátskou komorou pod č. reg. 7042, a v prípade, že sa tento z akéhokoľvek zákonného dôvodu rozhodcom nestane, tak pán JUDr. Bc. Martin Kulhánek, Ph.D., advokát zapísaný v zozname advokátov vedenom Slovenskou advokátskou komorou pod č. reg. 7045, a v prípade, že sa tento z akéhokoľvek zákonného dôvodu rozhodcom nestane, tak pán JUDr. Marcel Máčaj, advokát zapísaný v zozname advokátov vedenom Slovenskou advokátskou komorou pod č. reg. 6536. Zmluvné strany sa tiež dohodli, že žaloba sa podáva na adresu sídla rozhodcu, ktorým je sídlo jeho advokátskej kancelárie ku dňu podania žaloby zapísané v zozname SAK. Odmena za rozhodcovské konanie je splatná podaním žaloby a činí 5 % z hodnoty predmetu sporu, minimálne však 16,50 € (plus príslušná DPH). Rozhodcovské konanie môže byť výlučne písomné a rozhodnutie nemusí obsahovať odôvodnenie, rozhodca však môže v prípade potreby ústne pojednávanie nariadiť. Zmluvné strany výslovne žiadajú o doručovanie na poštovú alebo e-mailové adresy uvedené v tejto zmluve. Zmluvné strany sa



zároveň dohodli na tom, že rozhodca môže po začatí rozhodcovského konania nariadiť predbežné opatrenie v súlade s ust. § 22a zák. č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní.

Súhlasím s dohodou

Nesúhlasím s dohodou

.....
Tomáš Káčer

Podpis a pečiatka účastníka

.....
Boledovičová Katarína

Chief Customer Experience and B2B Officer

Dokument bol vygenerovaný 06.03.2024 11:26:00 užívateľom Renáta Némethová





Dodatok o rozšírení siete za účelom zriadenia pripojenia Odbernej jednotky uzavretý k Zmluve o poskytovaní verejne dostupných služieb na poskytovanie služieb Orange Doma

Číslo zmluvy: A23775511 Telefónne číslo (SN): 0239330439

Ident. kód dodatku: 322900882 ID predajcu: ID269GPB02

Dátum: 6. 3. 2024

Orange Slovensko, a. s.

so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 356 97 270, DIČ: 20 20 31 05 78, IČ DPH: SK 20 20 31 05 78,
zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka číslo 1142/B
(ďalej len "Podnik")

a

Účastník (Osoba: právnická / fyzická podnikateľ / fyzická nepodnikateľ): právnická osoba

Meno, priezvisko, titul / Obchodné meno / Názov: Obec Rovinka	
Trvalý pobyt / Sídlo / Miesto podnikania (mesto / obec, ulica, popisné číslo, PSČ, pošta): Rovinka, Rovinka 350, 90041, Rovinka	
Číslo a platnosť OP / pasu:	Štátne občianstvo: SR
Rodné číslo / IČO: 00305057	IČ DPH / DIČ: 2020362036
Zastúpený: Káčer Tomáš	
Rodné číslo:	Číslo a platnosť OP / pasu / preukazu p. na pobyt:
Cudzinec – štát: SR	
Číslo a platnosť pasu:	Číslo a platnosť preukazu p. na pobyt:
Adresa Odbernej jednotky (mesto / obec, ulica, popisné číslo, PSČ): Rovinka, Platanová 12, 90041	

(ďalej len "Účastník")

(pod skratkou "p. na pobyt" sa rozumie povolenie na pobyt cudzinca)

na základe vzájomnej dohody uzatvárajú tento Dodatok o rozšírení siete za účelom zriadenia pripojenia Odbernej jednotky k Zmluve o poskytovaní verejne dostupných služieb na poskytovanie služieb Orange Doma, ktorej číslo je uvedené vyššie v tomto dodatku (ďalej len "Zmluva"; tento Dodatok o rozšírení siete za účelom zriadenia pripojenia Odbernej jednotky k Zmluve sa ďalej označuje len ako "Dodatok"), ktorým sa osobitne upravujú podmienky rozšírenia siete spoločnosti Orange, aby bolo po jej rozšírení možné zriadiť Pripojenie Odbernej jednotky, ktorej adresa a SN (Identifikátor) pridelené predmetnému Pripojeniu sú uvedené v záhlaví tohto Dodatku. Podnik a Účastník sa spoločne ďalej označujú ako "strany" alebo "zmluvné strany". Strany sa dohodli, že pojmy používané v Dodatku majú rovnaký význam, aký majú tieto pojmy v zmysle Spoločných podmienok poskytovania verejne dostupných služieb Orange Doma prostredníctvom pevnej optickej siete spoločnosti Orange Slovensko, a. s. ako aj jednotlivých Čiastkových všeobecných podmienok, ktoré sú súčasťou Zmluvy (všetky tieto dokumenty ďalej spolu tiež ako "Podmienky" alebo "VP"), pokiaľ nie je v Dodatku výslovne stanovené inak alebo iný význam týchto pojmov nevyplýva priamo z ustanovení Dodatku.

ČI. 1 Úvodné ustanovenia

1. Strany uzavreli medzi sebou Zmluvu, predmetom ktorej je zriadenie Pripojenia Odbernej jednotky, ktorého SN (Identifikátor) je uvedený v záhlaví tohto Dodatku, k Sieti a poskytovanie dohodnutých služieb Orange Doma prostredníctvom predmetného Pripojenia Účastníkovi za cenu podľa Zmluvy (pre účely tohto Dodatku sa predmetné Pripojenie, ktorého SN (Identifikátor) je uvedený v záhlaví tohto Dodatku a Odborná jednotka, ktorej adresa je uvedená v záhlaví tohto Dodatku, ďalej označujú ako „Odborná jednotka“). Strany sú si



vedomé, že vzhľadom na to, že Odborná jednotka sa nenachádza v pokrytí Sieťou (tj. v Odbornej jednotke nie je možné zriadiť koncový bod Sieťe štandardným zariadením, ale je potrebné vykonať rozšírenie Sieťe a súčasne zariadenie Pripojenia Odbornej jednotky) je podmienkou zriadenia Pripojenia Odbornej jednotky vykonanie osobitného rozšírenia Sieťe pre účely zriadenia Pripojenia Odbornej jednotky a teda Podnik nie je technicky schopný vykonať Pripojenie Odbornej jednotky bez vynaloženia osobitných nákladov a vykonania osobitných prác a iných úkonov oproti štandardnému zariadeniu Pripojenia v prípadoch, keď sa Pripojenie zriaďuje na mieste, ktoré sa nachádza v pokrytí Sieťou.

2. Strany sa dohodli, že Podnik nie je povinný zriadiť Pripojenie Odbornej jednotky, ako to vyplýva z ostatných ustanovení Zmluvy, pokiaľ nevykoná rozšírenie Sieťe takým spôsobom, že sa Odborná jednotka dostane do pokrytia Sieťou. Rozšírenie Sieťe vykonané podľa tohto Dodatku je odkladacou podmienkou pre to, aby nastali právne účinky ustanovení Zmluvy okrem ustanovení tohto Dodatku.

Čl. 2 Predmet Dodatku

1. Strany sa dohodli, že Podnik za podmienok stanovených v tomto Dodatku a za osobitnú odplatu, ktorú mu je Účastník povinný uhradiť popri cenách služieb a iných plnení dohodnutých v ostatných častiach Zmluvy (vrátane ceny za zariadenie Pripojenia Odbornej jednotky), zabezpečí rozšírenie Sieťe takým spôsobom, že sa Odborná jednotka dostane do pokrytia Sieťou. Po rozšírení Sieťe v zmysle predchádzajúcej vety vznikne Podniku povinnosť zriadiť Pripojenie Odbornej jednotky k Sieťi, ako to vyplýva z ostatných častí Zmluvy.
2. Účastník je povinný poskytnúť Podniku všetku súčinnosť požadovanú Podnikom za účelom rozšírenia Sieťe podľa prvej vety bodu 1 tohto článku. Pokiaľ by Účastník neposkytol súčinnosť podľa predchádzajúcej vety, predlžuje sa doba uvedená v bode 3 tohto článku o dobu, počas ktorej nebola Podniku poskytnutá požadovaná súčinnosť.
3. Strany sa dohodli, že za podmienky poskytnutia všetkej súčinnosti zo strany Účastníka a za podmienky, že nenastane žiadna prekážka podľa nasledujúcej vety, Podnik vykoná rozšírenie Sieťe podľa tohto Dodatku a zariadenie Pripojenia Odbornej jednotky podľa ostatných ustanovení Zmluvy do **30 dní** od okamihu riadneho a úplného uhradenia odplaty za rozšírenie Sieťe umožňujúce zariadenie Pripojenia Odbornej jednotky, ako je táto dohodnutá v bode 4 tohto článku. Do plynutia lehoty podľa predchádzajúcej vety sa nezapočítava obdobie, počas ktorého nebolo možné (alebo bolo možné len v prípade vynaloženia neprimeraných nákladov alebo použitia neprimeraných prostriedkov) vykonávať práce potrebné pre rozšírenie Sieťe resp. zariadenie Pripojenia Odbornej jednotky v dôsledku vplyvov, ktoré sú mimo kontroly Podniku tj. najmä (ale nielen) poveternostné podmienky (napr. teplota vzduchu minimálne 5 stupňov Celzia), chýbajúce povolenie príslušných orgánov verejnej správy, znemožnenie prístupu do príslušných budov alebo na dotknuté pozemky majiteľmi alebo inými osobami a pod.
4. Strany sa dohodli, že Účastník uhradí na základe vyúčtovania Podniku odplatu za rozšírenie Sieťe umožňujúce zariadenie Pripojenia Odbornej jednotky vo výške **150.00 €**. Podnik je oprávnený vyúčtovať odplatu za rozšírenie Sieťe umožňujúce zariadenie Pripojenia Odbornej jednotky vo faktúre spolu s cenou ostatných plnení poskytovaných na základe Zmluvy (na označenie odplaty za rozšírenie Sieťe umožňujúceho zariadenie Pripojenia Odbornej jednotky môže Podnik použiť pojem "Neštandardná inštalácia" alebo iné ním zvolené slovné spojenie), ale aj samostatne. Podnik je oprávnený požadovať uhradenie odplaty za rozšírenie Sieťe tiež súčasne s podpisom tohto Dodatku a Účastník je povinný takejto žiadosti bez zbytočného odkladu vyhovieť.
5. Strany sa dohodli, že Sieť vrátane jej časti vybudovanej súvislosti s uzavretím tohto Dodatku patrí Podniku a Účastník nemá a na základe tohto Dodatku alebo v súvislosti s ním ani nezíska žiadne vecné ani iné práva vzťahujúce sa k Sieťi ani k žiadnej jej časti.

Čl. 3 Záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok nadobudne platnosť v deň, v ktorom ho podpíšu obidve zmluvné strany. Účinnosť nadobudne tento Dodatok tiež v deň, v ktorý bude podpísaný obidvomi stranami s výnimkou tých ustanovení, u ktorých neskoršia účinnosť vyplýva z iných ustanovení Dodatku alebo zo samotnej podstaty veci.
2. Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy. Dodatok sa vyhotovuje vo dvoch rovnopisoch, po jednom pre Účastníka a Podnik.
3. Účastník vyhlasuje, že pred uzavretím tohto Dodatku bol podrobne oboznámený s právami, ktoré z neho vyplývajú pre Účastníka, ako aj so všetkými podmienkami a / alebo povinnosťami, ktoré sa podľa neho zaviazal splniť, a súčasne, že bol v plnom rozsahu upozornený na príslušné dôsledky, ak tieto podmienky a / alebo povinnosti nespĺní alebo poruší.



4. Bez ohľadu na ostatné ustanovenia tohto Dodatku platí, že v prípade, ak sa na tento Dodatok vzťahuje režim povinného zverejňovania zmlúv podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, tento Dodatok nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v súlade s ustanoveniami § 47a Občianskeho zákonníka, ak sa zmluvné strany nedohodli na odložení účinnosti niektorých jeho ustanovení. Týmto ustanovením nie sú dotknuté odkladacie alebo rozvázovacie podmienky, ak sú dohodnuté v tomto Dodatku.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory z tejto zmluvy, alebo s ňou súvisiace, rozhodne v rozhodcovskom konaní pán Mgr. Andrej Gundel, advokát zapísaný v zozname advokátov vedenom Slovenskou advokátskou komorou pod č. reg. 7042, a v prípade, že sa tento z akéhokoľvek zákonného dôvodu rozhodcom nestane, tak pán JUDr. Bc. Martin Kulhánek, Ph.D., advokát zapísaný v zozname advokátov vedenom Slovenskou advokátskou komorou pod č. reg. 7045, a v prípade, že sa tento z akéhokoľvek zákonného dôvodu rozhodcom nestane, tak pán JUDr. Marcel Máčaj, advokát zapísaný v zozname advokátov vedenom Slovenskou advokátskou komorou pod č. reg. 6536. Zmluvné strany sa tiež dohodli, že žaloba sa podáva na adresu sídla rozhodcu, ktorým je sídlo jeho advokátskej kancelárie ku dňu podania žaloby zapísané v zozname SAK. Odmena za rozhodcovské konanie je splatná podaním žaloby a činí 5 % z hodnoty predmetu sporu, minimálne však 16,50 € (plus príslušná DPH). Rozhodcovské konanie môže byť výlučne písomné a rozhodnutie nemusí obsahovať odôvodnenie, rozhodca však môže v prípade potreby ústne pojednávanie nariadiť. Zmluvné strany výslovne žiadajú o doručovanie na poštovú alebo e-mailové adresy uvedené v tejto zmluve. Zmluvné strany sa zároveň dohodli na tom, že rozhodca môže po začatí rozhodcovského konania nariadiť predbežné opatrenie v súlade s ust. § 22a zák. č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní.

Súhlasím s dohodou

Nesúhlasím s dohodou

6. Podpisom tohto zmluvného dokumentu účastník potvrdzuje, že mu pred podpisom tohto zmluvného dokumentu boli na trvanlivom nosiči Podnikom poskytnuté jasné a zrozumiteľné informácie podľa § 84 ods. 3 zákona č. 452/2021 Z. z. o elektronických komunikáciách v platnom znení a zhrnutie zmluvy podľa § 84 ods. 8 zákona č. 452/2021 Z. z. o elektronických komunikáciách v platnom znení a zároveň účastník potvrdzuje, že mu bolo umožnené oboznámenie sa s uvedenými informáciami. Poskytnuté informácie a zhrnutie zmluvy sa stávajú neoddeliteľnou súčasťou tohto zmluvného dokumentu.

7. Použitie telefónneho čísla na účely priameho marketingu:

Spoločnosť Orange Slovensko, a. s. týmto v súlade s § 116 ods. 13 zákona č. 452/2021 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov informuje účastníka, že pridelené telefónne číslo nie je možné používať na účely priameho marketingu. Priamym marketingom sa na účely vyššie uvedeného rozumie akákoľvek forma prezentácie tovarov alebo služieb v písomnej forme alebo ústnej forme, zaslaná alebo prezentovaná prostredníctvom verejne dostupnej služby, a teda prideleného telefónneho čísla, priamo jednému alebo viacerým účastníkom alebo užívateľom.

Týmto ako účastník vyhlasujem, že som bol spoločnosťou Orange Slovensko, a. s. v súvislosti s poskytnutím telefónneho čísla na základe zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb preukázateľne informovaný o skutočnosti, že pridelené telefónne číslo nie je možné používať na účely priameho marketingu.

Šamorín, dňa 6. 3. 2024

.....
Tomáš Káčer
Podpis a pečiatka zákazníka

.....
Boledovičová Katarína
Chief Customer Experience and B2B Officer



Dodatok k Zmluve o poskytovanie verejne dostupnych sluzieb cez opticku sieť
(ďalej len "Dodatok")

ID predajcu: ID269GPB02



Edited with the trial version of
Foxit Advanced PDF Editor
To remove this notice, visit:
www.foxitsoftware.com/shopping

Dátum: 6. 3. 2024

Ident. kód dodatku: 15532769
Číslo zmluvy: A23775511
Identifikátor pripojenia (SN): 0239330439

uzavretý medzi

spoločnosťou **Orange Slovensko, a. s.**

so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 356 97 270, DIČ: 20 20 31 05 78, IČ DPH: SK 20 20 31 05 78,
zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka číslo 1142/B

(ďalej len "Podnik")

a

účastníkom (ďalej len "Účastník"): Právnická osoba

Obchodné meno / Názov: Obec Rovinka	
Sídlo / Miesto podnikania (obec, ulica, popisné číslo, PSČ, pošta): Rovinka, Rovinka 350, 90041, Rovinka	
IČO: 00305057	IČ DPH: 2020362036
Štatutárny zástupca: Káčer Tomáš	
Rodné číslo:	Číslo a platnosť OP / pasu / povolenia na pobyt:
Telefónne číslo pre zasielanie SMS / MMS: 0915941081	
Adresa Odbernej jednotky (obec, ulica, popisné číslo, PSČ): Rovinka, Platanová 12, 90041	

Podnik a Účastník (ďalej spolu aj ako "Strany") na základe vzájomnej dohody uzatvárajú tento Dodatok, ktorým upravujú a menia Zmluvu o poskytovaní verejne dostupných služieb cez optickú sieť, ktorej číslo je uvedené v záhlaví (ďalej len "Zmluva") v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku.

Článok 1.
Predmet Dodatku

1.1 Predmetom Dodatku je dohoda Strán o potvrdení alebo zmene Služby resp. Služieb aktivovaných v Odbernej jednotke ku dňu uzavretia Dodatku alebo o aktivácii novej Služby v Odbernej jednotke. Pre vylúčenie pochybností pojem "Služba" nezahŕňa nájom zariadení, ktoré sú nevyhnutné na užívanie Služieb alebo ktoré zvyšujú bezpečnosť, funkcionality alebo iné parametre poskytovaných Služieb.

Služba Optický FiberNet

Účastnícky program	FiberNet Pro Optimal
Doplnkové služby	neuplatňuje sa

1.2 Predmetom tohto Dodatku je aj dohoda Strán o nájme zariadení, prostredníctvom ktorých sa poskytujú Služby uvedené v bode 1.1 tohto článku. Zariadenie alebo zariadenia, ktorých nájom je predmetom tohto Dodatku sa v texte ďalej označujú jednotlivito ako "Zariadenie" alebo spoločne ako "Zariadenia" alebo "Predmet nájmu". Účastník si je vedomý a súhlasí s tým, že uvedením typu



Zariadení a ceny nájomného v tabuľke nižšie v tomto bode dochádza k uzatvoreniu dohody o Predmete nájmu a o výške nájomného za Zariadenia (ďalej len "Nájomné"), pričom Účastník je v postavení nájomcu a Podnik v postavení prenajímateľa. Ďalšie dojednania vrátane práv a povinností Strán týkajúcich sa nájmu Zariadení sú uvedené v čl. 3 Dodatku.

Zariadenia tvoriace Predmet nájmu	Typ Zariadenia ⁴	Výška mesačného nájomného
Konvertor ¹	Huawei OptiXstar HG8145X6	1,00 €
Bezdrôtový smerovač ²	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa
Set-Top Box ³ č. 1	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa
Set-Top Box ³ č. 2	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa
Set-Top Box ³ č. 3	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa
Celkové mesačné Nájomné za Predmet nájmu		1,00 €

1) Zariadenie Konvertor, ktoré je nevyhnutné (určené) pre užívanie každej resp. ktorejkoľvek zo služieb Optický FiberNet, FiberTV a FiberTel.

2) Zariadenie Bezdrôtový smerovač je určené na užívanie služby Optický FiberNet.

3) Zariadenie Set-Top Box je určené (nevyhnutné) na užívanie služby FiberTV.

4) Ak je pri type Zariadenia uvedené slovo "pôvodný", ide o Zariadenie, ktoré mal Účastník v nájme už pred uzavretím tohto Dodatku a nájom tohto Zariadenia trvá aj po uzavretí tohto Dodatku.

1.3 Predmetom Dodatku je tiež dohoda strán o:

- záväzku viazanosti Účastníka, ktorý predstavuje záväzok Účastníka zotrvať v zmluvnom vzťahu s Podnikom na základe Zmluvy v znení Dodatku po dohodnutú dobu viazanosti, ktorej dĺžka je uvedená v tabuľke nižšie v tomto bode (ďalej len "Doba viazanosti" a v tomto písmene špecifikovaný záväzok Účastníka ďalej aj ako "záväzok viazanosti"). Ak je v tabuľke uvedená Doba viazanosti v trvaní "0 mesiacov", predmetom Dodatku nie je dohoda Strán o záväzku viazanosti;
- záväzku Účastníka mať aktivovaný a užívať v Odbernej jednotke minimálne účastnícky program Služby resp. účastnícke programy viacerých Služieb tak, ako sú tieto uvedené v tabuľke nižšie v tomto bode;
- záväzku Účastníka zaplatiť Podniku zmluvnú pokutu pre prípad porušenia niektorej z povinností uvedených v čl. 2 bode 2.6 Dodatku počas Doby viazanosti Účastníkom; výška základu pre výpočet zmluvnej pokuty je uvedená v tabuľke nižšie v tomto bode;
- tom, že nadobudnutím platnosti Dodatku uzavretého na dobu určitú sa dočasne mení dohodnutá doba trvania Zmluvy z doby neurčitej na dobu určitú, a to do uplynutia doby určitej dohodnutej v Dodatku. Bezprostredne pred jej uplynutím sa mení doba trvania Zmluvy na dobu neurčitú.

Doba viazanosti	24 mesiacov
Minimálny záväzok užívania služby Optický FiberNet* (čl. 2 bod 2.5 Dodatku)	Viazanosť na PRO Optimal internet
Minimálny záväzok užívania služby FiberTV* (čl. 2 bod 2.5 Dodatku)	neuplatňuje sa
Základ pre výpočet zmluvnej pokuty podľa článku 2 Dodatku	194,00 €

*) Ak je uvedený konkrétny účastnícky program príslušnej Služby, Účastník je povinný mať aktivovaný a užívať v Odbernej jednotke počas Doby viazanosti uvedený účastnícky program alebo vyšší účastnícky program predmetnej Služby (vyšším účastníckym programom sa rozumie účastnícky program s vyšším mesačným poplatkom).

1.4 Predmetom Dodatku je aj dohoda Strán o poskytnutí cenového zvýhodnenia resp. zvýhodnení (ďalej aj ako "zvýhodnenie") Účastníkovi z dôvodu jeho záväzku viazanosti (ak Doba viazanosti uvedená v tabuľke v bode 1.3 tohto článku je viac ako 0 mesiacov). Popis poskytovaného zvýhodnenia je uvedený v tabuľke nižšie v tomto bode, pričom bližšia špecifikácia a podmienky poskytovania sú uvedené v Cenníku služieb Optický FiberNet, FiberTV a FiberTel (ďalej aj ako "Cenník"). Podnik je oprávnený poskytnúť Účastníkovi aj iné zvýhodnenie neuvedené v tabuľke v tomto bode, pokiaľ naň Účastníkovi vznikne nárok podľa Cenníka, a to za podmienok uvedených v Cenníku. Podnik poskytne Účastníkovi zvýhodnenie podľa tabuľky v tomto bode po dobu 24 celých zúčtovacích období, a to počínajúc od prvého dňa najbližšieho zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po nadobudnutí účinnosti Dodatku, pokiaľ nie je pri popise zvýhodnenia uvedená iná doba poskytovania zvýhodnenia. V prípade, ak ku dňu uzavretia Dodatku nie je Pripojenie Odbernej jednotky k Sieti zriadené, Podnik poskytne Účastníkovi jednotlivé zvýhodnenie po dobu od zriadenia Pripojenia Odbernej jednotky k Sieti do skončenia zúčtovacieho obdobia, v ktorom k zriadeniu Pripojenia došlo a po dobu nasledujúcich 24 celých zúčtovacích období, pokiaľ nie je pri popise zvýhodnenia uvedená iná doba poskytovania zvýhodnenia alebo ak nejde o jednorazové zvýhodnenie. Podnik je oprávnený (nie však povinný) poskytovať Účastníkovi dohodnuté zvýhodnenie aj po skončení platnosti Dodatku.

Názov a obsah zvýhodnenia poskytnuté Účastníkovi z dôvodu záväzku viazanosti
<p>100% zľava zo zvýhodneného poplatku za zriadenie Pripojenia Odbernej jednotky k Sieti</p> <p>Účastník má právo na zriadenie Pripojenia Odbernej jednotky k Sieti za zvýhodnený poplatok podľa Cenníka, pričom mu bude poskytnutá 100% zľava zo sumy tohto zvýhodneného poplatku. Účastníkovi tak bude Pripojenie Odbernej jednotky k Sieti zriadené bezplatne (s výnimkou prípadov, ak je nevyhnutná rozšírená inštalácia).</p>

100% zľava z mesačného poplatku za účastnícky program FiberNet Pro Optimal, FiberNet Pro Extra alebo FiberNet Pro Premium na tri mesiace

Účastník má právo na užívanie účastníckeho programu FiberNet Pro Optimal, FiberNet Pro Extra alebo FiberNet Pro Premium v Odbernej jednotke so 100% zľavou z výšky mesačného poplatku podľa Cenníka za príslušný účastnícky program. Účastník má právo na túto zľavu počas troch celých zúčtovacích období nasledujúcich po uzavretí Dodatku a v prípade, ak ku dňu uzavretia Dodatku nie je Pripojenie Odbernej jednotky k Sieti zriadené, Účastník má právo na túto zľavu po dobu od zriadenia Pripojenia Odbernej jednotky k Sieti do skončenia zúčtovacieho obdobia, v ktorom k zriadeniu Pripojenia Odbernej jednotky došlo a po dobu bezprostredne nasledujúcich 3 celých zúčtovacích období.

Ak Účastníkovi vznikne súbeh práva na zľavu uvedenú v tabuľke v tomto bode a práva na inú zľavu z mesačného poplatku za účastnícky program aktivovaný v Odbernej jednotke, tieto zľavy sa nekumulujú a Účastníkovi zanikne počas doby súbehu právo na nižšiu z oboch zliav.

Článok 2.

Práva a povinnosti Podniku a Účastníka vo vzťahu k poskytovaným Službám

- 2.1 Podnik je povinný riadne si plniť povinnosti, ktoré pre neho vyplývajú z Dodatku, a to najmä poskytovať Účastníkovi Služby podľa Zmluvy v znení Dodatku. Účastník berie na vedomie, že podmienkou pre začatie poskytovania jednotlivých Služby je zriadenie Pripojenia Odbernej jednotky k Sieti vrátane inštalácie Zariadení (ak v čase uzavretia Dodatku nebolo ešte Pripojenie Odbernej jednotky zriadené) a aktivácia Služby v Odbernej jednotke (ak v čase uzavretia Dodatku nebola v Odbernej jednotke predmetná Služba aktivovaná).
- 2.2 Účastník je povinný riadne si plniť povinnosti, ktoré pre neho vyplývajú zo Zmluvy a z Dodatku. Ak v čase uzavretia Dodatku nie je zriadené Pripojenie Odbernej jednotky k Sieti, je Účastník povinný poskytnúť Podniku všetku súčinnosť potrebnú k zriadeniu Pripojenia v zmysle Zmluvy a Všeobecných podmienok.
- 2.3 Doba viazanosti, ktorej dĺžka v mesiacoch je uvedená v tabuľke v bode 1.3 Dodatku, začína plynúť uzavretím tohto Dodatku. V prípade, ak v deň uzavretia Dodatku nie je zriadené Pripojenie Odbernej jednotky k Sieti, Doba viazanosti začína plynúť až zriadením Pripojenia a aktivovaním niektorej zo Služieb v Odbernej jednotke, a to momentom, keď sú splnené obe uvedené podmienky.
- 2.4 Účastník si je vedomý, že zvýhodnenie resp. zvýhodnenia poskytované mu Podnikom podľa čl. 1 bodu 1.4 Dodatku sú mu poskytované z dôvodu, že sa zaviazal zotrvať v zmluvnom vzťahu s Podnikom a užívať Služby podľa Dodatku po dohodnutú Dobu viazanosti, pričom nedodržanie tohto záväzku, vzhľadom na výšku poskytnutých zvýhodnení, by Podniku spôsobilo škodu.
- 2.5 Účastník sa zaväzuje, že počas Doby viazanosti bude mať v Odbernej jednotke aktivovaný a bude v nej užívať účastnícky program služby Optický FiberNet uvedený v tabuľke v bode 1.3 Dodatku alebo vyšší účastnícky program (ďalej aj ako "Minimálny záväzok užívania služby Optický FiberNet"). Ak je na základe dohody Účastníka a Podniku v tabuľke v bode 1.3 Dodatku vyplnený konkrétny účastnícky program služby FiberTV, Účastník sa zaväzuje mať počas Doby viazanosti v Odbernej jednotke aktivovaný a užívať v nej tento účastnícky program služby FiberTV alebo vyšší účastnícky program (ďalej aj ako "Minimálny záväzok užívania služby FiberTV").
- 2.6 Účastník je povinný počas Doby viazanosti spĺňať súčasne všetky nasledovné povinnosti:
 - a) dodržiavať Minimálny záväzok užívania služby Optický FiberNet podľa bodu 2.5 tohto článku a Minimálny záväzok užívania služby FiberTV podľa bodu 2.5 tohto článku; za porušenie tohto záväzku sa nepovažuje, ak v období od uzavretia Dodatku najneskôr do posledného dňa zúčtovacieho obdobia, v ktorom došlo k uzavretiu Dodatku, bude Účastník v Odbernej jednotke užívať iný účastnícky program (táto výnimka platí pre prípad, ak v čase uzavretia Dodatku bolo Pripojenie Odbernej jednotky k Sieti zriadené);
 - b) riadne a včas uhrádzať cenu za Služby, Nájomné za prenajaté Zariadenia (ak je predmetom Dodatku nájom Zariadení), cenu za iné plnenia poskytnuté mu Podnikom a iné svoje peňažné záväzky voči Podniku a tiež iné platby, ktoré je povinný platiť Podniku za služby tretích strán; pre vylúčenie pochybností táto povinnosť Účastníka trvá aj po skončení Doby viazanosti;
 - c) zotrvať v zmluvnom vzťahu podľa Zmluvy v znení tohto Dodatku a po celú Dobu viazanosti bez prerušenia užívať služby prostredníctvom Pripojenia, a zároveň nedoručiť Podniku výpoveď, odstúpenie od Zmluvy alebo od Dodatku alebo iný úkon, ktorého účelom je ukončenie Zmluvy a / alebo Dodatku pred uplynutím Doby viazanosti; za porušenie tejto povinnosti sa nepovažuje odstúpenie od Zmluvy z dôvodov stanovených Zákomom o elektronických komunikáciách, odstúpenie od nájomnej zmluvy obsahujúcej v Dodatku z dôvodov umožňujúcich odstúpenie nájomcu od nájomnej zmluvy podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka alebo z dôvodov stanovených iným zákonom;
 - d) nepožiadat' o vypojenie z prevádzky alebo o dočasnú deaktiváciu Pripojenia Odbernej jednotky (pokiaľ mu povinnosť takéhoto konania na nevyhnutnú dobu nevyplýva zo Zmluvy), ani o ukončenie nájmu vo vzťahu k všetkým alebo jednotlivým Zariadeniam tvoriacim Predmet nájmu inak ako v spojitosti s prípadnou prekládkou Pripojenia Odbernej jednotky počas trvania Zmluvy, a to za podmienok vopred odsúhlasených zo strany spoločnosti Orange;
 - e) nedať svojim konaním podnet pre vznik práva Podniku odstúpiť od Zmluvy alebo vypovedať Zmluvu alebo dočasne obmedziť alebo prerušiť poskytovanie služieb alebo ukončiť nájom Zariadení a ani neumožniť také konanie tretej osobe.
- 2.7 V prípade porušenia ktorejkoľvek zmluvnej povinnosti Účastníka uvedenej v bode 2.6 tohto článku je Účastník povinný zaplatiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške (zaokrúhlenej na celé eurocenty nadol) vypočítanej ako súčet sumy Základu pre výpočet zmluvnej pokuty uvedeného v tabuľke v bode 1.3 Dodatku a sumy DPH zo sumy Základu pre výpočet zmluvnej pokuty (v príslušnej výške podľa platných právnych predpisov v čase vystavenia zmluvnej pokuty Podnikom Účastníkovi). Základ pre výpočet zmluvnej pokuty uvedený v tabuľke v bode 1.3 Dodatku zodpovedá hodnote zvýhodnenia podľa čl. 1 bodu 1.4 Dodatku poskytnutého Podnikom Účastníkovi z dôvodu záväzku viazanosti Účastníka.

V prípade ak počas platnosti Dodatku dôjde k

 - a) uzatvoreniu dohody o prevode práv a povinností z pôvodného Účastníka na nového účastníka, ktorý nie je právnickou osobou alebo fyzickou osobou oprávnenou na podnikanie, alebo
 - b) zmene právnej formy Účastníka z právnickej osoby alebo fyzickej osoby oprávnenej na podnikanie na fyzickú osobu,

je Účastník, resp. nový účastník, povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu maximálne vo výške Základu pre výpočet zmluvnej pokuty, pričom výška zmluvnej pokuty sa bude postupne znižovať v závislosti od toho, koľko celých mesiacov uplynulo od účinnosti Dodatku do porušenia niektorej zo zmluvných povinností podľa bodu 2.6 tohto článku.

Suma zmluvnej pokuty bude v takom prípade vypočítaná podľa nižšie uvedeného vzorca:

[Doba viazanosti - počet celých mesiacov, ktoré uplynuli od uzavretia Dodatku do porušenia zmluvnej povinnosti] × [Základ pre výpočet zmluvnej pokuty uvedený v tabuľke v bode 1.3 / Doba viazanosti].

Výsledná suma zmluvnej pokuty sa zaokrúhľuje na celé eurocenty nadol.

Takto vypočítaná zmluvná pokuta je Účastník povinný uhradiť aj v prípade, ak do doby rozhodnutia o uplatnenom nároku na zmluvnú pokutu dôjde k zániku oprávnenia fyzickej osoby na podnikanie.

- 2.8 Strany sa dohodli, že ak Účastník poruší svoju povinnosť poskytnúť všetku súčinnosť potrebnú k zriadeniu Pripojenia Odbernej jednotky k Sieti, napr. ak odmietne zriadenie Pripojenia, neposkytne potrebnú súčinnosť a pod. a z tohto dôvodu (na strane Účastníka) nebude Pripojenie zriadené v lehote podľa Zmluvy, vznikne Podniku voči Účastníkovi právo na zmluvnú pokutu vo výške súčtu sumy Základu pre výpočet zmluvnej pokuty uvedeného v tabuľke v bode 1.3 Dodatku a sumy DPH zo sumy Základu pre výpočet zmluvnej pokuty (v príslušnej výške podľa platných právnych predpisov v čase vystavenia zmluvnej pokuty Podnikom Účastníkovi).
- 2.9 Právo na zmluvnú pokutu vznikne Podniku samotným porušením povinností Účastníka, pričom toto právo nie je podmienené vykonaním žiadneho úkonu zo strany Podniku (napr. odstúpením od Zmluvy alebo prerušením či obmedzením služieb).
- 2.10 Zmluvná pokuta je splatná v lehote uvedenej vo faktúre, ktorou je Účastníkovi vyúčtovaná. Účastník je popri zmluvnej pokute povinný nahradiť Podniku škodu, ktorej výška presahuje zmluvnú pokutu. Strany sa dohodli, že ustanovenia o zmluvnej pokute podľa čl. 2 ostávajú v platnosti aj po zániku platnosti Dodatku dovtedy, kým Účastník nesplní všetky povinnosti z týchto ustanovení vyplývajúce.

Článok 3.

Práva a povinnosti Podniku a Účastníka vo vzťahu k prenájatým Zariadeniam

- 3.1 Podnik v postavení prenajímateľa sa zaväzuje prenechať Účastníkovi v postavení nájomcu Zariadenia tvoriace Predmet nájmu uvedené v tabuľke v bode 1.2 Dodatku do nájmu a Účastník sa zaväzuje prevziať Zariadenia a platiť Podniku Nájomné, ako aj ceny a poplatky za ďalšie služby súvisiace so Zariadeniami podľa tohto Dodatku a podľa Cenníka. Doba nájmu sa dojednáva na dobu trvania Zmluvy podľa bodu 4.3 v spojení s bodom 4.4 Dodatku.
- 3.2 Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že podmienky nájmu Zariadení vrátane práv a povinností Strán vyplývajúcich z nájomného vzťahu a spôsoby jeho ukončenia sú upravené vo Všeobecných podmienkach nájmu zariadení spoločnosti Orange Slovensko, a. s. (ďalej aj "Všeobecné podmienky nájmu"), ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku. Všeobecné podmienky nájmu sú zverejnené na www.orange.sk/orange-slovensko/tlacove-centrum/vseobecne-podmienky.
- 3.3 Podnik sa zaväzuje odovzdať Účastníkovi Zariadenie (s výnimkou Zariadení, ktoré má Účastník v nájme na základe už skôr uzavretého dodatku k Zmluve a ktoré mu boli odovzdané pred uzavretím tohto Dodatku) v lehote a spôsobom uvedeným vo Všeobecných podmienkach nájmu. V prípade doručovania Zariadenia kuriérom sa Účastník zaväzuje za doručenie Zariadenia zaplatiť poplatok Kuriér vo výške podľa Cenníka. O odovzdaní Zariadenia Účastníkovi spíše Strany odovzdávací protokol. Ak je v tabuľke v bode 1.2 Dodatku uvedený iba druh Zariadenia, špecifikácia Zariadenia bude uvedená až v odovzdávacom protokole, ktorý sa momentom jeho podpisu Stranami stáva súčasťou Zmluvy v znení Dodatku.
- 3.4 Účastník je povinný plniť si povinnosti vyplývajúce mu z nájomného vzťahu, a to najmä:
- riadne a včas platiť Podniku Nájomné, pričom povinnosť platiť Nájomné vzniká Účastníkovi odovzdaním Zariadenia a aktivovaním Služby, na užívanie ktorej je Zariadenie určené, ak v čase uzavretia Dodatku nebola niektorá z uvedených podmienok splnená;
 - užívať Zariadenia tvoriace Predmet nájmu výlučne v súvislosti s užívaním Služieb poskytovaných mu Podnikom na základe Zmluvy;
 - riadne užívať Zariadenia tvoriace Predmet nájmu tak, aby nedošlo k ich poškodeniu, zničeniu, strate, chrániť ich pred odcudzením a umožniť Podniku prístup k nim za účelom kontroly;
 - bez predchádzajúceho písomného súhlasu Podniku neprenechať Predmet nájmu do podnájmu alebo neumožniť jeho užívanie tretej osobe spôsobom v rozpore so Všeobecnými podmienkami nájmu;
 - nezasahovať do Zariadení tvoriacich predmet Predmetu nájmu alebo akýmkoľvek spôsobom ich neupravovať ani nemeniť ich funkcionality a takýto zásah ani neumožniť tretej osobe, hoci aj z nebanlivosti, bez predchádzajúceho písomného súhlasu Podniku a dodržiavať ďalšie podmienky užívania uvedené vo Všeobecných podmienkach nájmu;
 - strpieť výmenu Predmetu nájmu alebo jeho časti a poskytnúť Podniku všetku potrebnú súčinnosť, ak Podnik vyzve Účastníka na výmenu Predmetu nájmu alebo jeho časti.
- 3.5 Účastník je povinný na svoje náklady a nebezpečenstvo vrátiť Podniku Predmet nájmu najneskôr do 15 dní odo dňa skončenia platnosti Zmluvy alebo odo dňa, kedy mu vznikne povinnosť vrátiť Zariadenie z iného dôvodu. Ak dôjde k skončeniu nájmu len vo vzťahu k niektorému Zariadeniu tvoriacemu Predmet nájmu (napr. z dôvodu ukončenia poskytovania len niektorej zo Služieb v Odbernej jednotke), je Účastník povinný vrátiť časť Predmetu nájmu (predmetné Zariadenie) najneskôr do 15 dní odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti zmeny Dodatku, ktorou došlo k ukončeniu nájmu vo vzťahu k predmetnému Zariadeniu. Účastník je povinný vrátiť Zariadenie v stave, v akom ho prevzal (vrátane príslušenstva a všetkých oddeliteľných častí) s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie vzhľadom na dohodnutý spôsob a dobu užívania, inak je Podnik oprávnený odmietnuť jeho prevzatie a povinnosť Účastníka vrátiť Zariadenie sa považuje za nesplnenú.

- 3.6 V prípade porušenia povinnosti Účastníka vrátiť Zariadenie / Zariadenia tvoriace Predmet nájmu podľa bodu 3.5 alebo v prípade porušenia niektorej z povinností nájomcu podľa bodu 3.4 tohto článku je Účastník povinný zaplatiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške uvedenej v tabuľke nižšie v tomto bode vo vzťahu ku každému jednotlivému Zariadeniu resp. Zariadeniam, ktorých sa porušenie povinnosti týka. Výška zmluvnej pokuty vychádza z ceny jednotlivého Zariadenia.

Druh zariadenia	Výška zmluvnej pokuty
Konvertor	99,00 €
Bezdrôtový smerovač	neuplatňuje sa
Set-Top Box č. 1	neuplatňuje sa
Set-Top Box č. 2	neuplatňuje sa
Set-Top Box č. 3	neuplatňuje sa

- 3.7 Zmluvná pokuta podľa bodu 3.6 Dodatku je splatná v lehote uvedenej vo faktúre, ktorou je Účastníkovi vyúčtovaná. Účastník je popri zmluvnej pokute povinný nahradiť Podniku škodu, ktorej výška presahuje zmluvnú pokutu. Právo na zmluvnú pokutu vznikne Podniku samotným porušením povinnosti Účastníka, pričom toto právo nie je podmienené vykonaním žiadneho úkonu zo strany Podniku. Strany sa dohodli, že ustanovenia o zmluvnej pokute podľa čl. 3 ostávajú v platnosti aj po zániku platnosti Dodatku do vtedy, kým Účastník nesplní všetky povinnosti z týchto ustanovení vyplývajúce.

Článok 4. Záverečné ustanovenia

- 4.1 Dodatok nadobudne platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu oboma Stranami. V prípade, ak sa na Dodatok vzťahuje režim povinného zverejňovania zmlúv podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám, Dodatok nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v súlade s ustanoveniami § 47a Občianskeho zákonníka.
- 4.2 V prípade, ak má v čase uzavretia Dodatku Účastník s Podnikom uzavretý iný dodatok k Zmluve, predmetom ktorého je záväzok viazanosti Účastníka a / alebo nájom tých istých Zariadení alebo Zariadení rovnakého druhu ako sú uvedené v tabuľke v bode 1.2 Dodatku, Strany sa dohodli, že predchádzajúci dodatok k Zmluve v plnom rozsahu (vrátane dojednaní o nájme Zariadení) zaniká okamihom uzavretia tohto Dodatku a nahrádza sa dojednaniaми tohto Dodatku. Účastník si v tomto prípade ponecháva v nájme Zariadenia, ktoré tvoria Predmet nájmu podľa tohto Dodatku. Zariadenia, ktoré tvorili Predmet nájmu podľa predchádzajúceho dodatku a už nie sú Predmetom nájmu podľa tohto Dodatku, je Účastník povinný vrátiť Podniku v lehote a spôsobom podľa bodu 3.5 Dodatku.
- 4.3 Dodatok, predmetom ktorého je záväzok viazanosti Účastníka, sa uzatvára na dobu určitú, ktorá sa skončí uplynutím posledného dňa dvadsiateho štvrtého celého účtovacieho obdobia po uzavretí Dodatku a v prípade, ak v deň uzavretia Dodatku nie je zriadené Pripojenie Odbornej jednotky k Sieti, sa doba určitá skončí uplynutím posledného dňa dvadsiateho štvrtého celého účtovacieho obdobia po zriadení Pripojenia a aktivovaní niektorej zo Služieb v Odbernej jednotke. Strany sa dohodli, že po uplynutí doby určitej ostávajú v platnosti ustanovenia Dodatku, z ktorých znenia alebo povahy je zrejmé, že majú trvať aj po skončení platnosti Dodatku. Ide najmä o ustanovenia týkajúce sa nájmu Zariadení, ktoré ostávajú v platnosti na dobu neurčitú, ktorá je zhodná s dobou platnosti Zmluvy. Strany sa ďalej dohodli, že v platnosti ostávajú aj dojednania o tom, aká Služba resp. Služby majú byť Účastníkovi poskytované v Odbernej jednotke, pričom Podnik pokračuje v poskytovaní v Dodatku dojednaných Služieb (a v prípade, ak počas platnosti Dodatku došlo k dohode Strán o zmene dojednaných Služieb, Podnik pokračuje v poskytovaní takto zmenených Služieb) Účastníkovi podľa podmienok Zmluvy na dobu neurčitú bez viazanosti, a to za ceny (mesačné poplatky bez viazanosti) podľa aktuálneho Cenníka. Dodatok, predmetom ktorého je výlučne nájom Zariadení, sa od počiatku uzatvára na dobu neurčitú.
- 4.4 Strany sa dohodli, že uzavretím Dodatku platného na dobu určitú sa dočasne mení dohodnutá doba trvania Zmluvy z doby neurčitej na dobu určitú, a to do uplynutia dohodnutej doby určitej. Bezprostredne pred jej uplynutím sa mení opätovne doba trvania Zmluvy na dobu neurčitú.
- 4.5 Účastník berie na vedomie, že ak sú v Odbernej jednotke zriadené viaceré Pripojenia, ustanovenia tohto Dodatku sa vzťahujú iba k Pripojeniu, ktorého identifikátor (SN) je uvedený v záhlaví tohto Dodatku.
- 4.6 V prípade, ak Účastník poruší niektorú z povinností podľa Dodatku takým spôsobom, že Podniku voči nemu vznikne právo na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa čl. 2 bodu 2.7 Dodatku, platnosť a účinnosť Dodatku zanikne okamihom uhradenia zmluvnej pokuty, s výnimkou ustanovení podľa bodu 4.3 Dodatku, z ktorých znenia alebo povahy je zrejmé, že majú trvať aj po skončení platnosti Dodatku (rozhľadová podmienka účinnosti Dodatku). Strany sa dohodli, že v prípade, ak je predmetom Dodatku poskytnutie zvýhodnenia resp. zvýhodnení Účastníkovi, okamihom porušenia povinnosti Účastníka, v dôsledku ktorého Podniku vznikne právo na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa Dodatku, zaniknú všetky práva Účastníka na poskytovanie takéhoto zvýhodnenia resp. zvýhodnení.
- 4.7 Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy. Zánikom platnosti Dodatku nie je dotknutá platnosť Zmluvy; zánikom platnosti Zmluvy však bez ďalšieho zaniká platnosť Dodatku, vrátane dojednaní o nájme Zariadení.
- 4.8 Podnik je oprávnený odstúpiť od Dodatku ako celku, ak Účastník poruší povinnosť poskytnúť súčinnosť pre zriadenie Pripojenia Odbornej jednotky k Sieti podľa čl. 2 bodu 2.2 Dodatku alebo poruší ktorúkoľvek z povinností podľa čl. 3 bodu 3.4 Dodatku.
- 4.9 Strany sa dohodli, že ak v dôsledku porušenia povinnosti Účastníka Podnik odstúpi od Zmluvy v znení Dodatku, môžu zmluvný vzťah založený Zmluvou obnoviť na základe žiadosti Účastníka, ak Podnik takúto žiadosť akceptuje a začne mu opäť poskytovať dohodnuté Služby; na úkon odstúpenia sa v takom prípade bude hľadieť akoby k nemu nebolo došlo.
- 4.10 Účastník vyhlasuje, že si tento Dodatok pozorne prečítal, jeho obsahu porozumel a na znak súhlasu s jeho obsahom ho podpisuje. Účastník svoj prejav vôle obsiahnutý v tomto Dodatku považuje za určitý a zrozumiteľný, vyjadrený nie v tiesni a omyle a nie za nápadne nevýhodných podmienok.

- 4.11 V prípade, ak predmetom Dodatku je nájom Zariadení, neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy v znení Dodatku sú Všeobecné podmienky nájmu zariadení spoločnosti Orange Slovensko, a. s. uvedené v bode 3.2 Dodatku a Účastník podpisom Dodatku potvrdzuje, že sa s nimi oboznámil. V prípade, ak Účastník uzavrel Dodatok v rámci režimu predaja na diaľku, neoddeliteľnou súčasťou Dodatku sú Podmienky služby Nákup na diaľku zverejnené na www.orange.sk/orange-slovensko/tlacove-centrum/vseobecne-podmienky.
- 4.12 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory z tejto zmluvy, alebo s ňou súvisiace, rozhodne v rozhodcovskom konaní pán Mgr. Andrej Gundel, advokát zapísaný v zozname advokátov vedenom Slovenskou advokátskou komorou pod č. reg. 7042, a v prípade, že sa tento z akéhokoľvek zákonného dôvodu rozhodcom nestane, tak pán JUDr. Bc. Martin Kulhánek, Ph.D., advokát zapísaný v zozname advokátov vedenom Slovenskou advokátskou komorou pod č. reg. 7045, a v prípade, že sa tento z akéhokoľvek zákonného dôvodu rozhodcom nestane, tak pán JUDr. Marcel Máčaj, advokát zapísaný v zozname advokátov vedenom Slovenskou advokátskou komorou pod č. reg. 6536. Zmluvné strany sa tiež dohodli, že žaloba sa podáva na adresu sídla rozhodcu, ktorým je sídlo jeho advokátskej kancelárie ku dňu podania žaloby zapísané v zozname SAK. Odmena za rozhodcovské konanie je splatná podaním žaloby a činí 5 % z hodnoty predmetu sporu, minimálne však 16,50 € (plus príslušná DPH). Rozhodcovské konanie môže byť výlučne písomné a rozhodnutie nemusí obsahovať odôvodnenie, rozhodca však môže v prípade potreby ústne pojednávanie nariadiť. Zmluvné strany výslovne žiadajú o doručovanie na poštovú alebo e-mailové adresy uvedené v tejto zmluve. Zmluvné strany sa zároveň dohodli na tom, že rozhodca môže po začatí rozhodcovského konania nariadiť predbežné opatrenie v súlade s ust. § 22a zák. č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní.

Súhlasím s dohodou

Nesúhlasím s dohodou

Šamorín, dňa 6. 3. 2024

.....
Tomáš Káčer
Účastník
dátum, pečiatka, podpis

.....
Boledovičová Katarína
Chief Customer Experience and B2B Officer